

הדף

**LA HOJA 1011**

**CASA DE "HONOR"**

**LA HOJA DE ELAD 629**

**BORRAR A AMALEK**

## “CASA” DE HONOR

**Cuando la persona acerque una ofrenda vegetal (Minja)...  
(Vaikra 2,1)**

*¿Quién acostumbra a acercar la Minja?, el pobre, y Yo considero para él, como si hubiera traído su alma (Rashi).*

Cuando analizamos las leyes de los sacrificios, enseguida surge la pregunta, dice el rab hagaon **Shalom Shevadron ztz"l**:

¿Por qué la vergüenza del pobre es tan grande al traer su ofrenda vegetal?...

No tiene ningún motivo para sentirse disminuido, ya que muchos sacrificios que se acercaban en el Beit Hamikdash venían acompañados por la ofrenda vegetal, también entre la gente adinerada.

Porque todo sacrificio tiene “Minjat Nesajim”, es decir, casi todo el que trae un animal, trae también esta ofrenda.

Y más, muchas de las ofrendas vegetales, de distintas clases, se traen solas, y todas se llevaban a la “Azara” (el patio del Beit Hamikdash), y no sólo la ofrenda del pobre. Entonces, nadie podía decir, al ver una

**CLASES DE TORA EN ESPAÑOL: 079 575 7924 \ 050 583 7236**

1. Perashat Hashavua 2. Jafetz Jaim 3. Shemirat Halashon 4. Musar

*Leiluy Nishmat*

**Israel Ben Shloime ztz"l** Lea (Luisa) Bat Rosa *Aleha Hashalom*

**Iemima Bat Abraham Avinu** *Aleha Hashalom*

**Shlomo Ben Simi z"l** Clara Bat Elías *Aleha Hashalom*

**Rab Itzjak Ben rabi Shalom Mordejai Shevadron ztz"l** Rivka Bat Mordejai Jaim *Aleha Hashalom*

*Consultas: 050-415-4745 08-974-2877. El folleto tiene santidad, requiere guenizá.*

*Por favor no transportarlo en Shabat en lugares donde no hay erub,  
ni leerlo en momentos de Tefilá o de lectura del Sefer Tora.*

persona que lleva esta ofrenda en su mano, que es un hombre pobre, tal vez esté acercando otro tipo de ofrenda por algún otro motivo...

Otra cosa podemos preguntar: el pobre siente vergüenza porque se considera que al traer la ofrenda vegetal está trayendo su propia alma. Pero la vergüenza debería ser mayor cuando trae un ave para la ofrenda “Ole Veired” (el sacrificio de duda).

Tal vez no se vea tan pobre como el que trae la ofrenda vegetal, porque se ve que tiene más medios, y puede traer un ave – estando en una categoría superior a la ofrenda vegetal. Pero, en este caso, como la mayoría de las aves que se traen a la “Azara” pertenecen a los pobres, en este caso, lo que trae – el ave – lo identifica más que la ofrenda vegetal.

Y no así en el caso cuando el pobre que trae la harina – es mucho más pobre, por una parte – pero su vergüenza no es tanta, porque pasa desapercibida entre tantas ofrendas similares de pobres y no pobres.

Entonces, si en el caso de la ofrenda vegetal está escrito que acerca su alma, con más razón debería estar escrito que acerca su alma en el caso del ave – ¿y por qué no lo encontramos escrito?

*Ya estudiamos sobre la profundidad* de las fuerzas del alma, cuánta influencia, cómo trabaja el instinto del “honor” para engañar a las personas.

Vemos que el pobre acerca su ofrenda vegetal, y su corazón siente, exterioriza la amargura de su alma. Y la verdadera causa es que sólo pudo traer la ofrenda vegetal, ¿y por qué trajo esta ofrenda?, por su extrema pobreza.

En su alma y en su corazón tiene la seguridad de que todos lo pueden señalar, y saben sobre su verdadera situación, pero el hecho de traer esta ofrenda, hace que sienta vergüenza, y con la vergüenza, no sólo acerca su ofrenda, también ¡acerca y entrega su alma!!!

Y resulta maravilloso poder ver la forma en que el instinto del honor nos “miente” y causa un gran daño en la persona, el daño de sentirse despreciado, mientras lo persigue con sus engaños provocando que la persona intente recuperar su honor... y el instinto del mal nos molesta, va y viene con sus ataques, sin piedad... sin hacernos daño, todo con la finalidad de no permitirnos razonar, pensar...

En general, la mayoría de las personas que se acercan al Patio del Beit Hamikdash no se miran unos a los otros, nadie se interesa por saber si otra persona viene con una ofrenda vegetal. En especial, por lo ya dicho, que al ver una persona que llega con esta ofrenda, no es señal de que la

persona sea o no pobre, ya que muchos son los que llegan con la misma ofrenda, unos con más medios que otros.

Pero así es la forma de operar del “honor”. En esta situación, lo primero que nos hace sentir, es la vergüenza... como sucedería con una persona que tiene un agujero en sus vestimentas, está completamente segura que todo el mundo que pasa a su lado no mira sino su agujero... ¿por qué?

Porque así es la característica del honor...

Por otra parte, cuando una persona, en verdad, resulta despreciada, como el caso del pobre que trae un ave, en forma natural su condición es vista por todo el mundo, todos saben que es un hombre pobre y que su mano no puede llegar a más.

Y a pesar de todo – resulta asombroso que ahora el honor no viene a engañar a la persona y su alma todavía no muestra su amargura – ¿por qué?

Porque piensa, en verdad, hay gente más pobre que yo, que no pueden – ni siquiera – traer un ave, y sólo traen harina...

***Un hombre está sentado*** a un costado del Beit Hakneset, muy lejos del “Mizraj” (el sector delantero del salón, donde se sientan las personas más importantes), pero, este hombre se siente bien, porque detrás de él, todavía hay una fila más de asientos, más alejada del “Mizraj”, más hacia el oeste... con lo cual, habrá personas que están “más bajo” que él, por eso, siente que no está tan mal, porque todavía puede pensar que tiene un poquito de “honor”, más que otros...

De la misma forma, la persona que acerca un ave, tal vez, en verdad, sería más despreciable que los que traen harina, ya que, quien trae la ofrenda vegetal no está revelando su situación, en cambio, el que trae el ave, se revela a los ojos de todos...

Y ahora, vuelve al ataque el “instinto del honor” – el instinto que daña al pobre, y le provoca la vergüenza porque trae una ofrenda vegetal, y esto no va de acuerdo a la verdad.

Viene a dar vuelta la “bandeja”, y sopla en el oído al pobre para que se avergüence: Reuben, no te preocupes, porque Shimon, el pobre, trae sólo una ofrenda vegetal, el camina detrás de ti... con lo cual Shimon es el más pobre, y tú estás “sobre” él...

Con estas palabras, Reuben se calma y siente algo de consuelo... se monta sobre el desprecio de quien es más pobre que él, y siente que tiene “honor”, a cuenta de su compañero se siente en las alturas...

Otro engaño del “honor”...

**El mundo cuenta**, sobre dos personas que andaban y trabajaban juntas, pero su andar no era lo que se puede decir muy honorable. Los dos eran los encargados de juntar los residuos de la ciudad.

Había un reparto de funciones (*en esos años, cuarenta o cincuenta años atrás, cuando lo cuenta rabi Shalom*), uno de ellos se paraba en el centro del camión, sobre las bolsas de basura, y recibía las bolsas que lanzaba el que estaba abajo, recogiendo las bolsas y con cierto esfuerzo, haciendo que las bolsas caigan en las manos de su compañero.

Es decir, el que estaba abajo, juntaba y lanzaba las bolsas hacia el camión, el que estaba arriba las recibía y las ordenaba sobre la caja del camión, los dos trabajos, no para cualquiera...

Una vez, pasan frente a una persona que conocía al que estaba trabajando abajo, transpirado y agotado por el esfuerzo de lanzar tantas bolsas.

El trabajador, cuando ve a su amigo – se le sube el “honor” a la cabeza – como excusándose por un trabajo que carece de honor, y le dice a su amigo, con mucha seriedad: ¿acaso tú no piensas que yo puedo – al instante – cambiar mi función y trabajar arriba del camión? – como mi compañero...

Yo también puedo pararme sobre el camión, si es mi deseo, y que mi compañero siga trabajando en mi lugar, aquí abajo...

¿Y por qué no lo hice hasta ahora?...

Es muy simple, por mi humildad, *¡me escapo del honor!...*

Al que está arriba, también se le sube el “honor” y no se queda callado, anulando las palabras de su compañero: ¿nu?, ¿nu?... todo lo que dices carece de valor, cuando todos pueden ver que yo estoy arriba y tú estás lanzando las bolsas desde abajo...

Mientras tanto – como no podía ser de otra manera – el interlocutor se escapa de la escena, porque no puede soportar ni ver la suciedad, ni el olor a basura que se esparce a los alrededores del camión.

Cada uno pelea y discute por su honor, cuando están sumergidos en la “casa del honor”.

Algo muy lindo dijeron en la Ieshivat Novardok: una persona corre tanto detrás del honor, lo persigue hasta que él mismo se convierte en la “casa del honor...” Tal vez, cuando se encuentra dentro de la “casa del honor”, el honor se parte en pedazos...

La enseñanza y el fortalecimiento son maravillosos...

*Lev Shalom.*

# KEHILAT NAJALAT MOSHE

LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA EN EREZ ISRAEL  
EN MEMORIA DE MOSHE BEN SABRA

Rab Hakehila: Rabi MORDEJAI SACYLER Shlita

# COLEL BEIT SHMUEL

EN MEMORIA DE SAMUEL Y LUISA EDERY COHEN

RASHI 9 - ELAD – ISRAEL

TELEFONO: 0 (0972) 52 711 1755

Hadlakat Nerot: 17:17 Shekia: 17:47

Fin de Shabat: 18:22 R”T: 18:59

## BORRAR A AMALEK...

Y atestiguó Mordejai (frente a Hataj), todo lo que pasó...  
(Ester 4,7)

Está escrito en el Midrash (Ester Raba 8,5), sobre este versículo: Mordejai le dijo a Hataj (uno de los ministros del reino, al servicio de la reina Ester): ve y dile a ella (a Ester), el hijo del hijo al cual le pasó, viene a ustedes.

Eso es lo que está escrito (Devarim 25,18): *el que te atacó...*

Y vamos a explicarlo, dice el rab hagaon **Abraham Elimelej Biderman** Shlita: toda la fuerza de Amalek para “enfriar” a los hijos de Israel, consiste en hacerles pensar – sobre todas las cosas – que suceden por casualidad y no con la supervisión “especial” y el cálculo exacto de nuestro Creador.

*Leiluy Nishmat*

Israel Ben Shloime ztz”l    Lea (Luisa) Bat Rosa *Aleha Hashalom*

Iemima Bat Abraham Avinu *Aleha Hashalom*

Shlomo Ben Simi z”l    Clara Bat Elías *Aleha Hashalom*

Rab Itzkaj Ben rabi Shalom Mordejai Shevadron ztz”l    Rivka Bat Mordejai Jaim *Aleha Hashalom*

*Consultas: 03-909-5405 050-415-4745. El folleto tiene santidad, requiere guenizá.*

*Por favor no transportarlo en Shabat en lugares donde no hay erub,  
ni leerlo en momentos de Tefilá o de lectura del Sefer Tora.*

De todas formas, nosotros somos creyentes, hijos de creyentes, y sabemos que todo viene de Hashem Itbaraj, como dijeron nuestros sabios, la palabra **מִקְרָה** (mikra, algo casual), tiene las mismas letras que **רַק מֵה'** (rak meHashem, solamente de Hashem).

Y está escrito en nuestra perasha (Vaikra 1,1): *y llamó a Moshe y le habló Hashem a él...* (tal vez la traducción se puede redactar mejor, pero tratamos de mantener el orden original de las palabras).

Esto necesita una explicación, ya que salta a la vista (y también surge al analizar la estructura gramatical de la frase) que debería estar escrito: “y Hashem llamó”.

Preguntamos, ¿por qué la Tora esperó para escribir la palabra “Hashem” hasta después de “le habló”?

Explica el “Beit Abraham” ztz”l, a partir de lo que sabemos, que la palabra “Vaikra”, está escrita en la Tora con la א (la letra alef) pequeña, y puede considerarse, que cuando la escribimos más pequeña que el resto de las letras, como si no estuviera presente, como si estuviera escrito **וִיקַר** (vikar, un llamado casual, no como “vaikra”, donde Hashem lo llama a Moshe, en forma especial y honorable).

Cuando decimos que la “Alef” pequeña se considera como faltante, obtenemos “Vikar El Moshe”, sobre todo lo que pasa con Moshe Rabenu, que todo es casual, *lo alenu*.

En cambio, “y le habló Hashem a él”, Hashem le habla sólo a Moshe sobre esto, y no existe pensar que algún otro se lo hizo, y hasta él mismo (Moshe) no se provocó a sí mismo ningún mal, sino que todo está enviado por la Palabra de Hashem.

Y no solamente con una cosa **grande**, entendemos que la “Mano” de Hashem la hizo, sino también en los asuntos más **pequeños**, en cosas que suceden todos los días, debemos fijar en nuestros corazones que todo se hace con la Palabra de Hashem. Y así entendemos la “Vaikra”, con la “Alef” pequeñita, para declarar que también los asuntos pequeñitos, se realizan por la Orden de Hashem Itbaraj, con Su Voluntad.

Cosas similares nos enseña el gaon y justo, rabi **Iaacov Galinsky** ztz”l, sobre el versículo (Bereshit 42,38), donde Iaacov Avinu dice “no descenderá mi hijo con ustedes, porque su hermano murió y él quedó solo, y puede sucederle (**וְקִרְאָהוּ** ukraahu, con “Alef”) una tragedia en el camino”.

Aparentemente, debería estar escrito sin “Alef”, como mencionando una posibilidad, que podría pasarle algo...

Pero la pregunta más grande aparece más adelante, cuando Iehuda intenta explicarle al virrey las palabras de su padre, Iaacov, y allí le dice, precisamente, la palabra sin “Alef” (cuando Iaacov la dijo con “Alef”).

Todos sabemos que el virrey, era en realidad, Iosef, pero los hermanos todavía no lo sabían. Y Iehuda le dice que Iaacov no quiere permitir que Biniamin vaya con ellos, diciendo: “y se van a llevar también a éste, y puede ocurrir (sin “Alef”, en forma casual, como todos los pueblos sostienen que suceden las cosas) una tragedia”. Iehuda, ahora, cuando reproduce las palabras de su padre, cambia el contexto. El padre lo menciona como una proclama, que no sucede por casualidad, y Iehuda le habla al virrey, diciendo que eso podría pasar...

La explicación: los hijos de Israel somos creyentes, que toda “cosa” que sucede, no es sino una proclama del Cielo (“Keriah”, con “Alef”), por eso, Iaacov, cuando menciona la posibilidad de la tragedia, lo dice con “Alef”, una proclama. No es algo que pueda pasar por casualidad, sino que puede pasar porque ya fue decretado por el Creador...

Pero los no iehudim, no creen que el mundo tiene un Gobernador, todo sucede porque sí, ven acontecimientos “casuales”, o también, en ciertas ocasiones – algo peor – como leer las constelaciones, las estrellas, o tirar la “suerte” con barajas.

Por todo esto, cuando Iehuda habla con Iosef – pensando que es un egipcio – le habla sobre sucesos con la palabra sin “Alef” – casuales. Habla en el “idioma” del egipcio...

**Cierta mañana, el gaon y justo, rabi Najum Iacher** tz”l (de los ancianos importantes, piadosos de Shtefnshet Vaian (nació y vivió muchos años sobre tierras rusas, hasta que pudo subir a la tierra de Israel, a la antigua ciudad de Ierushalaim) se encuentra con el gaon y justo, rebi **Neta Zenwirth** tz”l.

Rabi Najum le dice: hoy en la mañana escuché un “Bat Kol” (la Voz de Hashem que se hace escuchar desde el Cielo)...

Todos los que estaban cerca inclinaron sus oídos para escuchar más... mientras pensaban: algo le habrá ocurrido, se ve mal de salud, tal vez la edad le provoca “soñar” o inventar cosas... Rabi Najum – viendo cómo lo observaban – comenzó a explicar de inmediato sus intenciones:

Hoy me levanté en la mañana, y no encontraba mis zapatos (tal vez un integrante de la familia los escondió o los movió del lugar, empujándolos con sus zapatos, pero sin intención).

En esto vi la “proclama” de Hashem – que se escuchó en mi casa”, para que desde el Cielo me anuncien que tengo una misión importante y honorable por cumplir: buscar mis zapatos...

A los pocos minutos, otro “Bat Kol” – después de encontrar mis zapatos – para informarme que cumplí mi misión con éxito...

Parece en broma, pero no lo es, todo es una “proclama” del Cielo.

*Beer Haperasha.*

## HORARIOS DE SHABAT

12:00 a 13:00 Shiur Daf Iomi a Cargo del Rab Hakehila

17:17 Minja

Derasha a cargo del Rab Hakehila

18:25 Arvit (aproximadamente)

7:45 Shajrit, luego Kidush y Shiur Daf Iomi a cargo del Rab Hakehila

Perashat Zajor 9.25 (aproximadamente)

15:50 Shiurim

16:20 Perashat Zajor (para mujeres)

16:50 Minja

18:30 Arvit Motzae Shabat (aproximadamente)

18:50 Avot Ubanim

## HORARIOS DE JOL

**Shajrit: 7:50 (Korbanot)**

**COLEL "BEIT SHMUEL"**

**SEDER 8**

9:00 a 12:40 a cargo del Rab Hakehila

**Minja: 12:40**

**COLEL "BEIT SHMUEL"**

**SEDER 2**

16:30 a 18:55 a cargo del Rab Hakehila

15:00 a 15:30 Jumash Bereshit con Mefarshim a cargo del Rab Gabriel Guiber

15:30 a 16:30 Musar a cargo del Rab Gabriel Guiber

**Arvit 8: 18:55**

19:15 a 20:00 Halajot a cargo del Rab Hakehila

20:00 a 21:00 Shiur Daf Iomi a cargo del Rab Hakehila

**Arvit 2: 21:00**